



Distr.  
GENERAL  
S/7845  
9 April 1967  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СИРИЙСКОЙ АРАБСКОЙ  
РЕСПУБЛИКИ ОТ 9 АПРЕЛЯ 1967 ГОДА НА ИМЯ  
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства имел честь представить Совету Безопасности факты последнего акта агрессии, совершенного регулярными вооруженными силами Израиля вдоль сирийско-израильской демаркационной линии, а затем и на территории Сирии, причем этот акт был совершен с традиционным планированием и зверством, которые стали характерной чертой военных преступлений Израиля.

7 апреля 1967 года, в 9 ч. 45 м. по местному времени израильский бронированный трактор начал обработку спорного участка земли в пункте 210/00-237/80 согласно примерным географическим координатам. Этот преднамеренный провокационный акт был поддержан регулярными израильскими войсками, прочно окопавшимися в южной части демилитаризованной зоны, которые открыли огонь из тяжелых пулеметов по сирийской территории. В 10 ч. 05 м. находившийся в том же районе израильский танк также открыл огонь по сирийской территории, причем его огонь был поддержан ракетами типа SS10.

В 10 ч. 15 м. Председатель Израильско-сирийской смешанной комиссии по перемирию предложил прекратить огонь, и это предложение было принято сирийской стороной. Израильская сторона отказалась это сделать, предложив прекратить огонь в 11 ч. 30 м. Тем не менее, вопреки своему собственному предложению, израильская сторона продолжала артиллерийский обстрел и после 11 ч. 30 минут.

В 13 ч. 37 м. и продолжая затем до 16 ч. 21 м., 72 израильских военных реактивных самолета проникли в воздушное пространство Сирии и подвергли бомбардировке сирийские деревни Аль-Насириях, Скофия, Мазра'ат Иззеддине, На'ран, Тарик Жиср, Банат Йа'куб, Джалилиях и Аль-Удлайках. Свидетелями этого массированного воздушного

нападения явились военные наблюдатели Организации Объединенных Наций, дислоцированные на своих постах в том же районе.

В 13 ч. 55 м. израильские войска, расположенные на своих позициях и поддержанные танками в Элл Аль-Каср, Тарик Самах и Айн-Гев в южной части демилитаризованной зоны открыли огонь из легких и тяжелых пулеметов по сирийским деревням и позициям. По праву самообороны был открыт ответный огонь. Вскоре после этого в Израильско-сирийскую смешанную комиссию по перемирию была внесена жалоба с требованием немедленного расследования.

В 13 ч. 44 м. по местному времени шесть израильских реактивных истребителей типа "Мираж" пересекли демаркационную линию перемирия и проникли глубоко в сирийскую территорию, включая даже район Дамаска. Они были перехвачены сирийскими истребителями, которые завязали с ними воздушный бой, во время которого был открыт зенитный огонь.

Этот последний акт израильской агрессии, имевший место 7 апреля, вылился в настоящее сражение с применением современных средств. Инициаторами этого сражения безусловно явились сами израильтяне, и поэтому именно они несут полную ответственность за разрушительные последствия. Однако, если их жажда к войне против Сирии остается неутоленной и, увы, даже поддерживаемой определенными странами, миру в целом на Среднем Востоке грозит опасность. Поэтому мы считаем своим долгом самым решительным и ответственным образом обратить внимание на этот последний военный акт Израиля со всеми его аспектами, последствиями и скрытыми мотивами, если действительно преследуется цель сохранения мира на Среднем Востоке. Весьма необходимо сделать следующие замечания:

1. Акт от 7 апреля был совершен израильской стороной с полным сознанием фактов и с единственным намерением спровоцировать Сирию к широкой войне, а также причинить дальнейшие разрушения и бедствия Сирии, в частности, и арабскому народу, вообще. По существу, с первых же дней этого года Израиль приступил к подготовке широкого нападения на Сирию. Именно по этой причине сирийское правительство в срочном порядке обратило внимание Совета Безопасности 10 января 1967 года на

/...

"серьезное ухудшение положения вдоль демаркационных линий в результате возобновления деятельности израильских властей, направленной на достижение двойной цели: во-первых, усилить напряженность таким образом, чтобы придать последующей широкой агрессии против Сирии вид логического результата такой напряженности, и, во-вторых, решить судьбу демилитаризованной зоны, ликвидировать права арабов в крошечных оставшихся частях этой зоны и тем самым еще больше расширить пределы незаконной оккупации". (Документ S/7673).

В последующих письмах, адресованных Постоянным представителем Сирии на имя Председателя Совета Безопасности, подчеркивались продолжающиеся акты агрессии со стороны Израиля. Эти акты направлены на то, чтобы парализовать деятельность Израильско-сирийской смешанной комиссии по перемирию, - сваливая при этом вину на Сирию, - поскольку израильские представители не делали секрета из своей позиции, а именно, что "демилитаризованная зона не входит в компетенцию Израильско-сирийской смешанной комиссии по перемирию" и что они "отказываются рассматривать Сирию в качестве стороны в разрешении проблем, связанных с демилитаризованной зоной". (Ссылки делаются на письма от 10 января 1967 года (S/7734), 13 января 1967 года (S/7680), 20 января 1967 года (S/7692), 24 января 1967 года (7696), 26 января 1967 года (S/7699), 8 февраля 1967 года (S/7725), 23 февраля 1967 года (S/7784) и 16 марта 1967 года (S/7825). Эти продолжающиеся провокационные акты являются не чем иным, как свидетельством данной единичной позиции.

2. В самом деле, каждый, кто внимательно следил за последними угрозами и подстрекательствами к войне со стороны израильских лидеров и представителей, а также за статьями в израильской прессе, должен был бы знать, что такого рода нападение является неизбежным. Ниже приводятся некоторые из многочисленных угроз со стороны израильских лидеров:

3 апреля израильская газета "Ха-Арец" объявила, что израильский кабинет министров решил обработать все районы демилитаризованных зон и, конкретно, участки 51 и 52, которые, как известно, принадлежат арабским фермерам.

2 апреля 1967 г. газета "Джерусалем Пост" цитировала Премьер-министра Леви Эшколя следующим образом: "Премьер-министр усомнился в том, что Организация Объединенных Наций может принести достаточно пользы либо нам, либо арабам".

Вряд ли можно представить себе еще больший вызов авторитету Организации Объединенных Наций и предыдущим резолюциям Совета Безопасности относительно демилитаризованных зон, а также еще большее пренебрежение международным правом и этикой, чем эти слова и действия.

23 марта 1967 г. в статье, озаглавленной "Очевидно настало время действовать против Сирии", газета "Джерусалем Пост" сообщала:

"Министр транспорта г-н Моше Кармел, один из лидеров Ахдут Ха'авода, высказал предположение вчера вечером о том, что, очевидно, настало время "действовать решительным образом против Сирии, независимо от характера ее отношений с Советским Союзом".

"Джерусалем Пост" многозначительно добавляет: "Г-н Кармел ... был генералом в войне за освобождение".

В качестве отступления отметим, что "Война за освобождение означала в сионистской идеологии, поскольку это непосредственно касается того, что произошло 7 апреля, и тесно связано с цепью событий, которые осложняли обстановку в районе Среднего Востока и будут по-прежнему осложнять ее. Я цитирую из официальных текстов Государственного департамента Соединенных Штатов:

23 января 1943 г. американский посол в Египте г-н Керк послал государственному секретарю в Вашингтоне телеграмму следующего содержания:

"Что касается еврейской стороны, то я пришел к заключению, что сионистские официальные лица Еврейского агентства чрезвычайно откровенны в отношении своих намерений превратить Палестину по окончании данной войны не только лишь в национальный дом для евреев, но и в еврейское государство, несмотря на какое-либо противодействие со стороны живущих там арабов, насчитывавших 1 млн. человек. Во многих отношениях главной целью большинства их усилий очевидно является подстрекательство палестинских арабов к нарушению неофициального перемирия, существовавшего с начала войны. Такого рода чрезвычайно возросшая уверенность со стороны евреев в Палестине основывается на двух главных моментах: а) они считают, что они располагают все увеличивающейся поддержкой со стороны общественного мнения в Великобритании и Соединенных Штатах; б) их уверенность в своей возросшей численности, а также в наличии оружия дает им основание считать, что они более чем в состоянии выстоять самостоятельно в фактических боевых действиях с арабами Палестины.

На секрет, что Хагана, их тайная еврейская военная организация, имеет вполне определенные планы и располагает достаточным количеством не только огнестрельного оружия, но и автоматического оружия и думетов, тайно ввезенным в Палестину в течение последних двух лет". (Форин Рилейнз оф Юнайтед Стейтс, 1943 г., том IV, Гавернмент Принтинг офис, 1964 г., стр. 748.)

5 мая 1943 г. бригадный генерал Патрик Дж. Хорлей, личный представитель Президента Рузвельта, также телеграфировал Президенту:

"Со своей стороны, Сионистская организация в Палестине подтвердила свою приверженность расширенной программе относительно 1) суверенного еврейского государства, которое будет охватывать Палестину и, очевидно, Транс-Иорданию, 2) последующего перемещения арабского населения из Палестины в Ирак и 3) еврейского руководства для всего Среднего Востока в областях экономического развития и контроля". (Там же, стр. 777).

Дальнейшая экспансия и оккупация израильцами демилитаризованной зоны в настоящее время является не чем иным, как частью и естественным результатом данной экспансионистской политики. Речь идет о сионистском "окончательном разрешении арабской проблемы", а именно, очистить эту землю от ее арабских жителей, как это произошло с арабским населением Палестины.

/...

В действительности, сама заключительная часть заявления г-на Леви Эшкола от 2 апреля, которая приводится выше, является весьма показательной. Он сказал,

"К Израилю пока не обращались по вопросу заключения договора о нераспространении ядерного оружия. И в самом деле, нет разницы в том, каким образом умирают люди - от ядерного или обычного оружия". "Джерусалем Пост" от 2 апреля 1967 года.

Бряд ли есть необходимость подчеркивать совершеннейший цинизм таких высказываний, и я предоставляю уважаемым членам Совета Безопасности возможность поразмыслить над зловещими намерениями, которые скрываются за этим заявлением.

3. Доклад, представленный Совету Безопасности Генеральным секретарем "О внешнем статусе демилитаризованной зоны, установленной Общим соглашением о перемирии между Израилем и Сирией" (документ S/7573), не оставляет каких-либо сомнений в том, что имеет место строительство и расширение Израилем укреплений в демилитаризованных зонах, концентрация сил и военного снаряжения, отказ со стороны израильтяев дать разрешение наблюдателям Организации Объединенных Наций на осмотр этого района, отказ разобрать эти укрепления и отказ в том, чтобы разрешить сотням арабских фермеров возвратиться в свои деревни в демилитаризованных зонах, как это решено в резолюции Совета Безопасности, а также в соответствии с Общим соглашением о перемирии. Вместо того чтобы уважать и соблюдать эти директивы, г-н Леви Эшкол и его кабинет стремятся к тому, чтобы организовать обработку остальных арабских земель в демилитаризованных зонах и чтобы изгнать из этих районов еще сотни арабских фермеров. Призывы Начальника штаба и Органа ООН по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине к тому, чтобы регулярно встречаться со Смешанной комиссией по перемирию для полного обсуждения проблем, касающихся обработки земель, равно как и предупреждения со стороны Органа ООН по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине о том, чтобы была прекращена обработка земель до времени, как будет достигнуто соглашение,

/...

были оставлены без внимания. В течение двух прошедших недель израильцы неоднократно вели работы по обработке земель в спорных районах демилитаризованных зон с единственной целью инспирировать военные действия. Эти работы они производили при помощи бронированных тракторов, под охраной танков и всех других видов вооружения, размещенного незаконным образом в демилитаризованных зонах в нарушение условий Общего соглашения по перемирию. Это вне всяких сомнений свидетельствует о ясно выраженных преступных намерениях спровоцировать войну в крупных масштабах с Сирией.

4. В детальном описании агрессии, совершенной 7 апреля, которая приводится выше, обращает на себя внимание факт использования большого числа реактивных бомбардировщиков и истребителей в военных действиях, которые обстреливали мирное население деревень, убивая без разбора мужчин, женщин и детей. Детальное описание этих зверств будет в соответствующее время представлено Совету Безопасности. Те же израильские самолеты проникли на большое расстояние за пределы демаркационной линии перемирия, но не смогли нанести дальнейшего ущерба гражданским районам, поскольку сирийские самолеты смогли встретиться и сорвать их намерения. Тем не менее, израильские бомбардировщики применили бомбы весом в пол тонны, а также напалмовые бомбы против гражданских лиц. Следует отметить, что такие же напалмовые бомбы применялись против гражданского населения Сирии в 1964 году и в июле 1966 года. В обоих случаях Сирия представила жалобы Совету Безопасности.

5. Все это является вопиющим нарушением всех вышеупомянутых международных соглашений и обязательств, в то время как израильские представители в Организации Объединенных Наций представляют одно письмо за другим, проявляя уважение к Организации Объединенных Наций лишь на словах, а их органы занимаются тем временем полным искажением фактов, прибегают к преднамеренной лжи и лицемерию. Организация Объединенных Наций и Совет Безопасности, принимая, хотя и в самой малой степени, эти фальшивки, сделали из Израиля избалованного

профессионального преступника, хорошо вооруженного самыми современными средствами разрушения, которыми он может угрожать всеобщему миру и безопасности.

6. Прибегая к этим варварским агрессивным способам ведения войны, а серьезное нападение 7 апреля является их частью, Израиль практически выполняет ту задачу, для которой он и создан, а именно, стоять на страже интересов империалистов в арабском мире. И в самом деле, встает вопрос, почему министр иностранных дел Израиля г-н Эбан проявил во время своего приезда в Лондон в феврале прошлого года такой огромный интерес к проблемам Адена, Федерации Южной Аравии и присутствию Великобритании в этом районе. (См. "Израили Дайджест" от 10 марта 1967 года.) Сам г-н Эбан, который обычно заявляет, что Израиль является неотъемлемой частью Среднего Востока (см. его статью "Реальность и перспективы на Среднем Востоке", "Фарейн Афферс" за июль 1965 года), очевидно стремился доказать в Лондоне, что Израиль и еврейский народ являются продолжением Европы и стражами европейских экономических интересов. Ниже приводятся его слова:

"Еврейский народ в особенности является частью европейской истории - частью славы Европы и трагедии Европы и принадлежит к ее научным и техническим кругам.

Более того, Израиль является хорошим покупателем в Европе. Видимо неизвестно о том, что он является лучшим покупателем английских товаров, чем Советский Союз; что он является в Европе основным покупателем товаров Италии и Франции. "Израиль располагает небольшим телом, но с крупным ртом" - сказал он". (Джуиш обсервер энд Мидл Ист Ревью" от 24 февраля 1967 года.)

Однако арабские массы, полные решимости продолжать свое революционное движение вперед к лучшей жизни, не будут сбиты с пути препятствиями со стороны Израиля. Вызов со стороны Израиля лишь укрепляет их в этом стремлении.

7. Правительство и народ Сирии полны решимости более не мириться с унижениями со стороны сионистских поселенцев в арабской Палестине, несмотря на всю ту поддержку, какую они получают от своих хозяев, и

незвизрая на последствия. Они полны решимости не допустить того, чтобы Израиль решил свои проблемы и внутренние трудности за их счет. Крупные масштабы безработицы в Израиле, когда число безработных достигает, по меньшей мере, 100 000 человек, забастовки, демонстрации и стычки между гражданским населением и полицией, участие в отвратительном международном преступлении, когда были арестованы при таинственных обстоятельствах, судимы и посажены за решетку два израильских писателя - все это и многое другое не может быть разрешено путем ускорения крупных военных действий против Сирии и путем завершения оккупации демилитаризованных зон, что делается для того, чтобы отвлечь внимание самого израильского населения и мирового общественного мнения,

8. Не сможет эта агрессия от 7 апреля решить и проблему крайнего искусственного существования Израиля в этом районе, которое было охарактеризовано одним английским писателем следующим образом:

"... несмотря на огромные усилия, израильцы еще не сплотились в единую нацию, они еще не составляют единого народа. Это просто собрание евреев со всех частей света, и на них еще сильнее сказывается не влияние нового еврейского государства, а влияние тех стран, откуда они пришли". (Статья Антони Картью, в "Нью-Йорк Таймс Магазин", от 18 декабря 1966 г., стр. 83.)

Следовательно, те государства, которые помогали вскармливаться это искусственное создание и которые использовали Израиль в качестве базы агрессии против всех арабских народов со времени Суэцкой войны до настоящего момента, должны были бы к этому времени постичь неотвратимую правду об искусственности этого режима сионистских поселенцев в Палестине.

9. Агрессия, предпринятая 7 апреля против мирного сирийского населения, а также сирийской территории, убийство мужчин, женщин и детей добавили еще одну страницу военных преступлений и преступлений против человечества к длинной летописи военных преступлений режима сионистских поселенцев. Моя страна, так же как и все другие независимые арабские государства вступили в Организацию Объединенных Наций и

/...

объявили войну нацизму и фашизму ввиду их военных преступлений и преступлений против человечества. Во имя морали, этики и принципиальности такое же противодействие должно оказываться военным преступникам, где бы они ни находились. История, этот окончательный и заключительный суд человечества, произнесет свой приговор. Грязная агрессия против Сирии, совершенная 7 апреля, есть не что иное, как еще одно сионистское военное преступление.

Я буду признателен Вашему Превосходительству за распространение данного письма в качестве официального документа среди членов Совета Безопасности.

Пожалуйста, примите заверения в моем высочайшем уважении.

Джордж Дж. ТОМЕХ  
Посол  
Постоянный представитель